

## رأي محكمة العدل الدولية الاستشاري بشأن التزامات

الـدول فــي مجال تغيّر المناخ للعام 2025

# أداة لتمكين المنظمات غير الحكومية والنشطاء



## عن المركز:

يأتي هذا التقرير ضمن جهود مركز المعلومات والبحوث – مؤسسة الملك الحسين، أحد أبرز المراكز البحثية في الأردن والمنطقة في مجال حقوق الإنسان والتنمية المستدامة. يعمل المركز على تعزيز رفاه الأطفال والشباب والنساء والأسر والمجتمعات والفئات المستضعفة من خلال تقديم بحوث وتحليلات موضوعية ومحايدة ومتعددة التخصصات لصنّاع القرار في الأردن ومنطقة الشرق الأوسط، بما يسهم في تحقيق تخطيط اجتماعي واقتصادي وصناعة قرار أكثر فعالية.

ويقدّم هذا التقرير أداة مرجعية لجميع النشطاء والمنظمات غير الحكومية العاملة في مجال العدالة المناخية، لتمكينهم من الاستفادة من رأي محكمة العدل الدولية لعام 2025 بشأن التزامات الدول في مواجهة تغيّر المناخ، واستخدامه كوسيلة للمناصرة والمساءلة.

## إعداد:

**الأستاذ الدكتور أيمن هلسا – المدير** مركز المعلومات والبحوث – مؤسسة الملك الحسين

> التصميم والإخراج الفني: أنس ضمرة

#### © 2025 مركز المعلومات والبحوث – مؤسسة الملك الحسين

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا التقرير أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله بأي شكل أو وسيلة، إلكترونية كانت أو ميكانيكية أو بالتصوير الضوئي أو التسجيل أو غير ذلك، من دون إذن خطي مسبق من الناشر. يُشجَّع على الاستشهاد بهذا التقرير شريطة الإشارة الواضحة إلى المصدر.

# فهرس المحتويات

الملخص التنفيذي	4
الخلفية	7
التزامات الدول	8
الالتزامات المتعلقة بالتخفيف من الانبعاثات	10
التزامات التكيّف	12
الالتزامات بموجب القانون الدولي العرفي	14
لماذا يُعتبر رأي محكمة العدل الدولية مهمّاً للمنظمات غير الحكومية والمدافعين عن المناخ	17
دعوة للعمل	19
الهوامش	21

# الملخص التنفيذي

فــي 23 تموز/يوليــو 2025، أصــدرت محكمــة العــدل الدوليــة رأيًـا استشــاريًا تاريخيًـا حــول "التزامــات الــدول فيمــا يتعلــق بتغيــر المنــاخ".

جاء هذا الرأي بطلب من الجمعية العامة للأمم المتحدة وبدفع من حملة عالمية قادتها فانواتو، ويمثل نقطة تحوّل حاسمة:

## "العمل المناخي لم يعد خيارًا طوعيًا، بل أصبح واجبًا قانونيًا"

أكـدت المحكمـة بالإجمـاع أن الـدول تتحمـل التزامـات قانونيـة ملزمـة بموجـب القانـون الدولـي لحمايـة النظـام المناخـي العالمـي، محـدِّرة مـن أن التقاعـس عـن العمـل أو اتخـاذ سياسـات تزيـد الأزمـة (مثـل التوسـع فـي إنتـاج الوقـود الأحفـوري<mark>) يمكـن أن يشـكل أفعـالًا غيـر مشـروعة</mark> دوليًـا، بمـا يسـتتبع ذلـك مـن وقـف الأضـرار، وضمانـات بعـدم التكـرار، وتعويضـات.

### أهم ما خلصت إليه المحكمة:

## • التزامات الدول:

جميع الدول، سواء كانت أطرافًا في اتفاقيات المناخ أم لا، ملزمة بـ:

- منع إلحاق ضرر جسيم بالنظام المناخي.
  - التعاون بحسن نية.
- تنظيم إنتاج واستهلاك الوقود الأحفوري، والدعم المالي لـه، وأنشطة الجهات الخاصة. أكدت المحكمة أن حـد 1.5 درجة مئوية أصبح معيارًا قانونيًا، وأن حماية البيئة لا تنفصل عـن حماية حقوق الإنسان الأساسية، بما فيها الحق في الحياة والصحة والغذاء والمياه.

#### • التزامات التخفيف:

الدول الأطراف في اتفاق باريس ملزمة بـ:

- إعداد وتحديث المساهمات المحددة وطنيًا (NDCs) بما يتوافق مع هدف 1.5 درجة مئوية.
  - تنفيذ تدابير التخفيف محليًا، بما في ذلك تنظيم القطاع الخاص.

#### • التزامات التكيف:

الدول ملزمة قانونيًا بوضع وتنفيذ خطط للتكيف تعزز القدرة على الصمود، وتحمي النظم البيئية والمجتمعات الضعيفة.

## القانون الدولي العرفي:

حتى خارج إطار الاتفاقيات، تلتزم جميع الدول بـ:

- واجب منع الضرر البيئي الجسيم وفق معيار صارم للعناية الواجبة.
- تعتبر هذه الالتزامات ( إرغا أومنيس ( أي واجبات مستحقة تجاه المجتمع الدولي بأسره. وأكدت المحكمة إمكانية تحديد المسؤولية باستخدام الأدلة العلمية، وأن الإخلال بهذه الالتزامات قد يترتب عليه تعويضات.

#### • المساءلة:

إن التقاعس عن العمل أو السياسات الضارة بالمناخ يمكن أن يؤدي إلى المسؤولية القانونية والتعويضات.

## لماذا يهم هذا المنظمات غير الحكومية؟

هذا الرأى الاستشاري يغيّر طريقة عمل المنظمات غير الحكومية والناشطين؛ إذ:

- يُعطى شرعية أقوى للمناصرة: يؤكد أن العمل المناخي مسؤولية قانونية لا خيار سياسى.
- يعزز أدوات التقاضي: يوفر أساسًا قانونيًا قويًا للطعن في السياسات الضعيفة
   أو المساهمات الوطنية غير الكافية ومشاريع الوقود الأحفوري باعتبارها مخالفة
   للقانون الدولي.
- يربط حقوق الإنسان بالمناخ: يتيح اعتبار التقاعس عن العمل انتهاكًا للحقوق، ما
   يفتح الطريق أمام حملات وتدابير قائمة على حقوق الإنسان.
- يدعم المطالبة بالتعويض: يقرر أن الدول قد تتحمل دفع تعويضات أو إعادة تأهيل
   الأضرار الناتجة عن تغير المناخ.

#### • دعوة إلى العمل

يمثـل هـذا الـرأي الاستشـاري أداة اسـتراتيجية للمنظمـات والحـركات المدافعـة عـن العدالـة المناخيـة مـن أجـل:

- المطالبة بتعزيز السياسات الوطنية والدولية بما يتوافق مع هدف 1.5 درجة مئوية.
- مواجهـة التوسـع فــي مشــاريع الوقــود الأحفــوري أمــام الجهــات المعنيـة وفـــي
   السياســات العامــة.
- بناء تحالفات تستند إلى الطابع العالمي (إرغا أومنيس) للالتزامات لمحاسبة الدول المتقاعسة.
  - صياغة حملات المناخ كواجب قانوني وضرورة حقوقية.

"هـذه لحظـة فاصلـة مـن أجـل العدالـة المناخيـة ... يوفـر هـذا الـرأي للمنظمـات غيـر الحكوميـة تفويـض قانونــي واضـح للعمــل علــى تحويـل النـداءات الأخلاقيـة إلــى مطالـب قانونيـة قابلـة للتنفيـذ"

وزير المناخ فى فانواتو

# 1. الخلفية

في 23 تموز/يوليو 2025، أصدرت محكمة العدل الدولية رأيًا استشاريًا تاريخيًا بشأن "التزامات الـدول فيما يتعلق بتغيّر المناخ". وقـد جـاء هـذا الـرأي بنـاءً علـى طلـب الجمعية العامـة للأمـم المتحـدة، إثر حملة عالمية قادتها فانواتـو، حيث أقـرّت المحكمـة بالإجماع بأن تغيّر المناخ يشـكّل "تهديدًا عاجلًا ووجوديًا" للبشرية والكوكب.1

وعلى الرغم من أنّ الآراء الاستشارية ليست مُلزمة قانونًا، فإن هذا القرار يحمل سلطة معنوية كبيرة، إذ يوضح أن على الحول التزامـات قانونيـة صارمـة – وليسـت مجـرد تعهـدات سياسـية – لمنـع تغيّـر المناخ والتصـدّي لـه. وأكـدت المحكمـة أنّ التقاعـس عـن العمـل، أو اتخاذ إجـراءات تـؤدي إلـى تفاقـم أزمـة المناخ (مثل دعـم إنتاج الوقـود الأحفـوري أو توسـيعه)، يمكـن أن يشـكل "عـملاً غيـر مشـروع دوليًـا" يترتـب عليـه عواقـب قانونيـة، بما فـي ذلك وقـف هـذا السـلوك، وتقديـم ضمانـات بعـدم تكـراره، ودفع التعويضـات.²

"تغيّر المناخ يشكّل تهديدًا عاجلًد ووجوديًا"

ويمثّل هـذا الحكم تحـولًا حاسـمًا: فالتصـدي لتغيّر المنـاخ لـم يعـد مسـألة نوايـا طيبـة طوعيـة، بـل أصبح واجبًا قانونيًا. وهـو يتيح للمجتمعات ومنظمات المجتمع المدنـي والمدافعيـن تحميـل الـدول المسـؤولية، اسـتنادًا إلـى معيـار قانونـي موحّد أقرّتـه أعلـى محكمـة فـي العالـم.

والأهم من ذلك، أنّ المحكمة ربطت صراحةً بين التزامات المناخ وحقوق الإنسان. فقد أكدت أنّ حماية نظام المناخ أمر أساسي لصون حقوق الحياة، والصحة، والغذاء، والمياه، والحق في بيئة نظيفة وصحية ومستدامة، وأن هذه الواجبات تمتد لتشمل الأجيال القادمة.3

وبالنسبة للمنظمات غير الحكومية والناشطين، فإن رأي محكمة العدل الدولية يتجاوز كونه وثيقة قانونية؛ إذ يشكّل أداة جديدة للمناصرة. فهو يوفّر أساسًا قانونيًا واضحًا للحملات الهادفة إلى إنهاء الاعتماد على الوقود الأحفوري، وتعزيز التشريعات المناخية، والمطالبة بجبر الضرر الناجم عن تغيّر المناخ.

- استخدام الرأي الاستشاري لمحكمة العدل الدولية كدليل على أن العمل المناخي التزام قانوني وليس خياراً طوعياً، عند التعامل مع الحكومات والبرلمانات والمنتديات الدولية.
- بناء حملات واستراتيجيات مناصرة تعتبر التقاعس أو السياسات الضارة (مثل دعم الوقود الأحفوري) خرقاً للقانون الدولى وانتهاكاً لحقوق الإنسان.

# 2. التزامات الدول

أكدت محكمة العدل الدولية بشكل قاطع أن على الدول «التزامات ملزمة بضمان حماية النظام المناخي» بموجب القانون الدولي. تنشأ هذه الالتزامات من شبكة من الأطر القانونية تشمل الاتفاقيات المناخية، واتفاقيات حقوق الإنسان، والمبادئ العرفية في القانون الدولي، وهي ليست مجرد التزامات طموحة أو اختيارية، بل واجبات قابلة للإنفاذ يجب أن توجه سلوك الدول.

وأشارت المحكمة إلى أن حدّ 1.5 درجة مئوية أصبح المعيار القانوني الأساسي:



أن عتبـة 1.5 درجـة مئويـة هـي الهـدف الأساسـي المتفـق عليـه بيـن الأطـراف للحـدّ مـن ارتفـاع متوسـط درجـة الحـرارة العالميـة بموجـب اتفـاق باريـس.

"ترى المحكمة أن عتبة 1.5 درجة مئوية هـي الهـدف الأساسـي المتفـق عليـه بيـن الأطـراف للحـدّ مـن ارتفـاع متوسـط درجـة الحـرارة العالميـة بموجـب اتفـاق باريـس. وتضيـف المحكمـة أن هـذا التفسـير يتوافـق مـع المـادة 4، الفقـرة 1، مـن اتفـاق باريـس، التـي تشـترط أن تكـون تدابيـر التخفيـف مبنيـة علـى 'أفضـل المعـرف العلميـة المتاحـة'' (الففرتان 224-222).

وعلاوة على المعاهدات، أوضحت المحكمة أن هناك واجبات عامة تنطبق على جميع الدول، حتى تلك التي ليست طرفاً في اتفاقيات محددة.

## 2-1 واجب منع الضرر الجسيم

«إن الالتزام الأساسي الأكثر أهمية الملقى على عاتق الدول فيما يتعلق بتغير المناخ هو الالتزام بمنع الضرر الجسيم للنظام المناخي وبقية أجزاء البيئة ... فالدولة التي لا تمارس العناية الواجبة في تنفيذ التزامها الأساسي بمنع الضرر الجسيم للبيئة، بما في ذلك النظام المناخي، ترتكب فعلاً غير مشروع دولياً يستتبع مسؤوليتها» (الفقرة 609).

#### 2-2 واجب التعاون بحسن نية

«إن التعاون بين الدول هو الأساس الجوهري للجهود الدولية الفاعلة فيما يتعلق بتغير المناخ ... ويتطلب واجب التعاون أشكالاً مستمرة ومتواصلة من التعاون ... ويُطلب من الدول بذل جهود بحسن نية للتوصل إلى أشكال مناسبة من العمل الجماعي» (الفقرات 302-304).

#### 2-3 رفض حجّة القاعدة الخاصة 4(Lex Specialis)

رفضت المحكمة الادعاء القائل بأن اتفاقيات المناخ تُلغى الالتزامات الأخرى في القانون الدولي:

«لا تجـد المحكمـة أي تعـارض فعلـي بيـن أحـكام معاهـدات تغيـر المنـاخ وغيرهـا مـن القواعـد والمبـادئ فـي القانـون الدولـي ... كمـا لا يمكـن للمحكمـة أن تحـدد أي نيـة واضحـة ... لاسـتبعاد القواعـد أو المبـادئ اللـخـرى التـى يمكـن أن تنطبـق» (الفقـرات 168-170).

## 2-4 استخراج الوقود الأحفوري والدعم المالي والتنظيم

أكدت المحكمـة بشـكل حاسـم أن هـذه الالتزامـات تشـمل التعامـل مـع قضايـا اسـتخراج الوقـود الأحفـوري، والدعـم المالــي المقـدم لـه، وكذلـك تنظيـم أنشـطة القطـاع الخـاص:

> «إن فشل الدولة في اتخاذ الإجراءات المناسبة لحماية النظام المناخي من انبعاثـات غـازات الدفيئـة، بمـا فـي ذلـك مـن خـلال إنتـاج الوقـود الأحفـوري أو اسـتهلاكه أو منـح تراخيـص لاستكشـافه أو تقديـم الدعـم المالـي لـه، قـد يشكّل فعلاً غير مشروع دولياً يُنسب إلـى تلك الدولـة ... كمـا يجـب علـى الـدول أيضـاً تنظيـم أنشـطة الجهـات الخاصـة باعتبـار ذلـك جـزءاً مـن واجبهـا فـي بـذل العنايـة الواجبـة» (الفقرات 227-248).

## 2-5 الترابط مع حقوق الإنسان ومبدأ العدالة بين الأجيال

وأخيراً، ربطت المحكمة بشكل واضح حماية البيئة بحقوق الإنسان:

«إن بيئة نظيفة وصحية ومستدامة تُعَدِّ شرطاً أساسياً للتمتع بالعديد من حقوق الإنسان ... وبالتالي فإن الحق الإنساني في بيئة نظيفة وصحية ومستدامة هو حق ملازم لممارسة سائر حقوق الإنسان الأخرى» (الفقرة 939).

- أداة ضغط للمناصرة: استخدام هذه الاستنتاجات للضغط على صانعي القرار من أجل وقف التوسع في الوقود الأحفوري وإلغاء الدعم المقدم له باعتباره التزاماً قانونياً وليس مجرد خيار سياسي.
- إطار للمساءلة: دمج تأكيد محكمة العدل الدولية على هدف 1.5 درجة مئوية
   وواجب منع الضرر في التقارير والحملات والإجراءات القانونية ضد السياسات
   الوطنية غير الكافية في مجال المناخ.

# 3. الالتزامات المتعلقة بالتخفيـف مـن الانـبعــاثــات

أوضحت المحكمة بشكل لا لبس فيه أن الدول الأطراف في اتفاق باريس تتحمل التزامات قانونية ملزمة تشمل ما يلي:

أولا: إعداد وتقديم والحفاظ على المساهمات المحددة وطنياً (NDCs) بشكل متتابع.

ثانيا: اتخاذ تدابير داخلية للتخفيف من الانبعاثات بهدف تنفيذ هذه المساهمات.

## 3-1 المساهمات المحددة وطنياً (NDCs)

وفيما يتعلق بالمساهمات المحددة وطنياً، أوضحت المحكمة ما يلي:

«على كل طرف أن يُعد ويُبلِّغ ويحافظ على مساهمات وطنية محددة متتابعة يعتزم تحقيقها. ويتعيـن علـى الأطـراف متابعـة تنفيـذ تدابيـر التخفيـف المحليـة بهـدف تحقيـق أهـداف تلـك المساهمات. وكلتـا الجملتيـن الواردتيـن فـي الفقـرة 2 مـن المـادة 4 تضعـان التزامـات قانونيـة ملزمـة علـى عاتـق الـدول» (الفقرة 234).

إن عدم الوفاء بهذه الالتزامات الإجرائية، سواء من خلال إعداد أو تبليغ أو تحديث المساهمات المحددة وطنياً، يُعتبر خرقاً للقانون الدولى. 5

## 3-2 أعلى مستوى ممكن من الطموح والالتزام بمعيار 1.5 درجة مئوية

أكدت المحكمـة أن المسـاهمات المحـددة وطنيـاً (NDCs) ليسـت تعهـدات سياسـية تُتـرك "لـحرية تقديريـة مطلـق" حيـث جـاء فـي الـرأي:

«كل مساهمة وطنية محددة متتابعة لأي طرف يجب أن تمثل تقدماً عمّا سبقها من مساهمات، وأن تعكس أعلى مستوى ممكن من الطموح...» (الفقرة 240).

## كما أوضحت المحكمة:

«يجـب أن تكـون المسـاهمات المحـددة وطنيـاً، عنـد جمعهـا معـاً، قـادرة علـى تحقيـق أهـداف الاتفـاق المنصـوص عليهـا فــي المـادة 2» (الفقرة 249).



#### ويتضمن ذلك تحقيق الهدف القانوني الرئيسي للحرارة:

«تـرى المحكمـة أن الحـد البالـغ 1.5 درجـة مئويـة هــو الهـدف الرئيســي المتفـق عليـه بيـن الأطـراف للحـد مـن متوســط ارتفـاع درجـة حـرارة الأرض بموجـب اتفـاق باريــس» (الفقـرة 224).

ونظـراً لخطـورة أزمـة المنـاخ، أكـدت المحكمـة أن إعـداد هـذه المسـاهمات يجب أن يتم وفـق معيار صارم مـن العناية الواجبة:

«علـى كل طـرف أن يبـذل أقصـى مـا فــي وسـعه لضمـان أن المسـاهمات التـي يقدمهـا تمثـل أعلـى مسـتوى ممكـن مـن الطمـوح مـن أجـل تحقيـق أهـداف الاتفـاق» (الفقـرة 246).

### 3-3 التدابير الوطنية للتخفيف

## أكدت المحكمة أيضاً أن الالتزام الثاني الوارد في المادة 4(2) هو التزام جوهري بطبيعته:

«إن الالتزام الواقع على الأطراف والمتمثل في 'السعي إلى اتخاذ تدابير وطنية للتخفيف هـو التزام جوهـري... إذ يتعيـن علـى الأطـراف أن تتصـرف بالعنايـة الواجبـة فـي اتخـاذ التدابيـر اللازمة لتحقيق الأهـداف الـواردة فـي مسـاهماتها المحـددة والمتعاقبة وطنياً ... بما فـي ذلـك الأنشـطة التـي ينفذهـا الفاعلـون مـن القطـاع الخـاص» (الفقرتان 251-252).

ويعنـي هـذا أن الـدول مسـؤولة ليـس فقـط عـن انبعاثاتهـا الخاصـة، بـل أيضـاً عـن <u>ضمـان التـزام</u> الجهـات الخاصـة الخاضعـة لولايتهـا القضائيـة بهـذه التدابيـر.

- المتابعة والمناصرة: مراقبة ما إذا كانت المساهمات المحددة وطنياً في بلدكم تتماشى مع هدف 1.5 درجة مئوية والمطالبة بتعديلها عند التقصير؛ واستخدام هذا الالتزام القانوني كأداة ضغط.
- أداة للتقاضي: الطعن في المساهمات الوطنية الضعيفة أو غير المنفذة باعتبارها خرقاً للقانون الدولي، ومساءلة صانعي القرار عن الإخفاقات الإجرائية (التخطيط والتحديث) وكذلك الجوهرية (خفض الانبعاثات فعلياً).

# 4. التزامات التكيّف

أكدت المحكمة أن التكيّف يُعَدّ أحد الأهداف الأساسية لاتفاق باريس. إذ ينصّ البند 2(1)(ب) من الاتفاق على ما يلى:

"تعزيز القدرة على التكيّف مع الآثار الضارة لتغير المناخ، وتعزيز القدرة على تحمّل تغير المناخ، وتوطيد التنمية الخفيضة لانبعاثات غازات الدفيئة، على نحو لا يهدد انتاج الأغذية" (الفقرة <sup>055).</sup>

## 4-1 واجب قانوني مُلزِم

شددت المحكمة على أن المادة 7(9) من اتفاق باريس تفرض التزاماً قانونياً مُلزِماً، حيث تنص على ما يلي:

"يشارك كل طرف، حسب الاقتضاء، في عمليات تخطيط التكيف وتنفيذ الإجراءات، بما في ذلـك وضـع أو تعزيـز الخطـط و/أو السياسـات و/أو المسـاهمات ذات الصلـة. إن هـذا النـص ... يفـرض التزامـاً قانونيـاً مُلزِماً علـى الأطـراف للقيـام بأعمـال تخطيـط التكيّـف" (الفقرة 256).

## وتشمل هذه الإجراءات وفقاً للمادة 7(9)

- صياغة وتنفيذ الخطط الوطنية للتكيّف؛
- تقييم آثار تغيّر المناخ ومواطن الضعف، مع التركيز على حماية الفئات الضعيفة والنظم البيئية؛
  - متابعة وتعلّم الدروس من برامج التكيّف؛
- تعزيـز مرونـة النظـم الاجتماعية-الاقتصاديـة والبيئيـة، بمـا فــي ذلـك تنويـع الاقتصـاد وإدارة الموارد بشكل مستدام.€

## 4-2 معيار بذل العناية الواجبة

رأت المحكمـة أن التزامـات التكيّـف تُقيَّـم وفقـاً لمعيـار "بـذل العنايـة الواجبـة":

"ومن ثمّ، يتعيّن على الأطراف سنّ تدابير مناسبة ... تكون قـادرة على "تعزيـز القـدرة علـى التكيّف، وتوطيد القدرة على التحمل والحد من قابلية التأثر بتغير المناخ" <sup>(المادة 7، الفقرة 1)</sup>. وفـي هـذا الصـد، يجب على الأطـراف أن تبـذل أقصـى مـا فـي وسـعها، اسـتناداً إلـى أفضـل العلـوم المتاحـة" <sup>(الفقرة 258)</sup>.





## 3-4 تحذيـر بشـأن قصـور (عـدم كفايـة) الإجـراءات

اسـتناداً إلـى نتائـج الهيئـة الحكوميـة الدوليـة المعنيـة بتغيـر المنـاخ (IPCC)، شـددت المحكمـة علـى خطـورة الوضـع:

"لا تـزال تدابيـر التكيّـف غيـر كافيـة، وقـد تـم الوصـول إلـــى حــدود القــدرة علـــى التكيّـف فـــي بعــض النظــم البيئيــة والمناطــق" (الفقرة 87).

كما أكدت المحكمـة أنّ سـوء التكيّـف، أي التدابيـر المصمَّمـة بشـكل سـيئ والتــي تزيــد مــن الهشاشــة بــدلاً مــن الحــد منهـا، قــد بــدأ بالفعــل فــي بعــض المناطــق.

- الانخراط في السياسات: استخدام هذا الالتزام للضغط على صانعي القرار من أجل إعداد وتحديث الخطط الوطنية للتكيف وضمان توفير التمويل للمشاريع المحلية لتعزيز القدرة على الصمود، وخاصةً للفئات والمجتمعات الأكثر هشاشة.
- دور الرقابة: متابعة سياسات التكيف وكشف حالات سوء التكيف أو التقاعس
   عن العمل؛ مع التأكيد على أن الإخفاق في التخطيط للتكيف يُعتبر خرقًا لالتزام
   قانوني ملزم.

# 5. الالتزامات بموجب القانون الدولي العرفي

## 5-1 واجب منع الضرر البيئي الجسيم

أكدت المحكمة أن واجب منع إلحاق ضرر جسيم بالبيئة يُعتبر حجر الأساس في القانون الدولي العرفي، وأن هذا الواجب أصبح ينطبق صراحةً على النظام المناخي العالمي:

"إن الواجب العرفي المتمثل في منع الضرر الجسيم بالبيئة ينطبق أيضًا على النظام المناذي وأجزاء أخرى من البيئة" (الفقرة 134).

وهـذا الواجـب مُلـزم لجميـع الـدول، بمـا فـي ذلـك تلـك التـي ليسـت أطرافًـا فـي الاتفاقيـات المناخيـة، ولا يمكـن التهـرب منـه عبـر الانسـحاب أو عـدم الانضمـام إلـى اتفاقيـات معينـة.

## 2-5 معيار العناية الواجبة الصارم

"يتعيّن على الدول [أن تتخذ]، إلى أقصى ما في وسعها، التدابير المناسبة، وإذا لزم الأمر التدابير الوقائية، مع الأخذ في الاعتبار المعلومات العلمية والتكنولوجية، وكذلك القواعد والمعايير الدولية ذات الصلة، والتي تختلف بحسب قدرات كل دولة. وتشمل عناصر أخرى للسلوك المطلوب القيام بتقييمات للمخاطر، وإخطار الدول الأخرى والتشاور معها، حسب الاقتضاء" (الفقرة 136).

#### ويتضمن ذلك:

- اعتماد تدابير داخلية قوية: مثل التشريعات، والإجراءات الإدارية، وآليات الإنفاذ؛
- اسـتخدام "أفضـل مـا توفـره العلـوم" مثـل تقاريـر الهيئـة الحكوميـة الدوليـة المعنيـة بتغيـر المنـاخ IPCC) عنـد وضـع السياسـات؛
  - إجراء تقييمات للأثر البيئي للأنشطة التي تنطوي على مخاطر مناخية.
  - الإخطار والتشاور مع الدول الأخرى عندما يكون هناك احتمال لضرر عابر للحدود.<sup>7</sup>

## 5-3 سريان الالتزامات خارج نطاق المعاهدات

أكدت المحكمة أن هذه الالتزامات قائمة بغضّ النظر عن عضوية الدول في المعاهدات:

"إن واجب منع الضرر العابر للحدود، وواجب التعاون المرتبط بـه، هما التزامان ينطبقان علـى جميع الـدول سـواء كانـت أطرافًا فـي معاهـدات تغيّر المناخ أم لـم تكـن" (الفقرة 139).

وبذلك تُغلق أي ثغرات قانونية قـد تحاول الـدول اسـتغلالها بالانسـحاب مـن معاهـدات المناخ أو الامتناع عـن التصديـق عليها، إذ تظـل هـذه الـدول ملتزمـة بهـا بموجـب القانـون الدولـي العرفـي.

#### 5-4 عواقب البخلال بالالتزامات

أكدت المحكمة بشكل واضح أن الإخفاق في الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالمناخ ، مثل عدم خفض الانبعاثات أو تشجيع التوسع في الوقود الأحفوري، قد يُشكل فعلًا غير مشروع دوليًا:

"إن الإخلال بالالتزامات الناشئة عن القانون الدولي العرفي، مثل فشل الدولة في تنظيم انبعاثات غازات الدفيئة في إطار واجبها في بـذل العنايـة الواجبـة لمنـع الضـرر الجسـيم، أو فشـلها في إجراء تقييمات الأثر البيئي، يؤدي إلى كامـل العواقـب القانونيـة... بما في ذلك وقـف الانتهاك، وضمـان عـدم تكـراره، وتقديـم الجبـر الكامـل" (الفقرة 444).

### وقد تشمل إجراءات الجبر والتعويضات ما يلي:

- وقف الأفعال غير المشروعة؛
- تقديم ضمانات بعدم التكرار؛
- إعادة الحال إلى ما كان عليه، أو التعويـض المالـي، أو الترميـم لإصلاح الأضـرار المرتبطـة بالمنـاخ.8

#### 5-5 علاقة السببية والمساءلة

رفضـت المحكمـة الـرأي القائـل بـأن الأضـرار المناخيـة متفرقـة ومعقـدة لدرجـة تمنـع تحديـد المســؤولية:

"إن الطابع المبعثـر ومتعـدد الأوجـه للأشـكال المختلفـة مـن السـلوك التـي تسـهم فـي تغيّـر المنـاخ الناجـم عـن النشـاط البشـري لا يحـول دون تطبيـق واجـب منـع الضـرر الجسـيم" (الفقـرة 279).

وأكدت المحكمة أن الأساليب العلمية تجعل من الممكن تتبع مساهمة كل دولة في الانبعاثات العالمية:

"مـن الممكـن علميًّا تحديـد إجمالـي مسـاهمة كل دولـة فـي الانبعاثـات العالميـة، مـع النُخـذ بعيـن الاعتبـار الانبعاثـات التاريخيـة والحاليـة" (الفقرة 429).

## 6-5 الطبيعـة الخاصـة لالتزامـات المناخيـة باعتبارهـا تحمـي المجتمع الدولـي ككل (إرغـا أومنـس) °

في تطور مهم، أعلنت المحكمة أن هذه الالتزامات المناخية هي التزامات على الدولة في مواجهة المجتمع الدولي ككل (إرغا أومنس):

"إن التزامات الـدول المتعلقة بحماية النظام المناخي ... هـي التزامات إرغا أومنس" (الفقرة ٤٤٠).

وهـذا يعنـي أن أي دولـة، وليـس فقـط الـدول المتضررة بشـكل مباشـر، يمكنها المطالبـة بمساءلة دولـة أخرى عـن إخفاقاتها فـى الوفاء بالتزاماتها المناخيـة.

- المساءلة الشاملة: يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تجادل بأن جميع الـدول (حتـى تلـك غيـر المنضمـة إلـى معاهـدات المناخ) يترتب عليها التزامات قانونية، مما يغلق أحد الأعـذار الشـائعة لعـدم اتخاذ الإجـراءات.
- أداة قانونية قوية: إن تأكيد إمكانية تتبّع الأضرار المناخية وما يترتب عليها من تعويضات يعزز الجهود القانونية وحملات التمويل المرتبطة بالخسائر والأضرار، ويدعم التعاون الدولي في مجال المساءلة عن التغير المناخي.



# لماذا يُعتبر رأي محكمة العدل الدولية مهمّاً للمنظمات غير الحكومية والمدافعين عن المناخ

إن الرأي الاستشاري الصادر عن محكمة العدل الدولية عام 2025 ليس مجرد نص قانوني؛ بل هو أداة جديدة وفعالة للمناصرة. فبالنسبة لمنظمات المجتمع المدني والحركات الشعبية والمحامين العاملين في قضايا المناخ، تفتح استنتاجات المحكمة أبواباً جديدة للتحرك على المستويات المحلية والوطنية والدولية.

#### 1-6 العمل المناخى أصبح الآن واجباً قانونياً

إن التأكيد الصريح من المدكمة على أن الالتزامات المناخية "ليست طموحاتٍ فقط، بل هي التزامات قانونية وموضوعية وقابلة للتنفيذ" يثبت ما كان يؤكد عليه النشطاء منذ زمن: خفض الانبعاثات، والتخلص التدريجي من الوقود الأحفوري، وحماية المجتمعات هي مسؤوليات قانونية. ولم يعد بإمكان الدول التعامل مع العمل المناخي وكأنه خيار طوعي أو مسألة سياسية فحسب.

## 2-6 الوقود الأحفوري تحت المجهر

للمرة الأولى، حدّدت المحكمة أن إنتاج الوقود الأحفوري واستهلاكه، والدعم المالي له، ومنح المراخيص المالي له، ومنح التراخيص المرتبطة به، يمكن أن تُعدّ أنشطة تنتهك القانون الدولي إذا تسببت في الإضرار بنظام المناخ. ويمنح هذا الأمر المنظمات غير الحكومية حجة قوية؛ فمشاريع الفحم والنفط والغاز الجديدة ليست مجرد سياسات سيئة، بل قد تكون غير مشروعة قانونياً.

## **6-3 البعد المتعلق بحقوق الإنسان**

اعترفت المحكمة بأن البيئة النظيفة والصحية والمستدامة شرط أساسي للتمتع بحقوق الإنسان، بما في ذلك الحق في الحياة والصحة والغذاء والماء. وهذا الاعتراف يتيح للمجتمع المدني تأطير التقاعس عن العمل المناخي كانتهاك لحقوق الإنسان، ويمكّنهم من اللجوء إلى التقاضي نيابةً عن المجتمعات المتضررة.

## 4-6 العناية الواجبة الصارمة ومعيار 1.5 درجة مئوية

يتعيّن على الدول الآن أن تتصرّف وفق مبدأ "العناية الواجبة الصارمة" للوفاء بالتزاماتها المناخية. وقد رفعت المحكمة حدّ الاحترار العالمي 1.5 درجة مئوية من مستوى التطلّع السياسي إلى معيار قانوني مُلزم. ويمكن للنشطاء المطالبة بأن تُثبت الحكومات، بالأدلة، أن خططها المناخية قوية بما يكفي لتحقيق هذا الهدف.

#### 5-6 المساءلة وجبر الضرر

فتحت المحكمة الباب أمام مساءلة الـدول عـن الأضرار المناخية. فإذا قصّرت دولة فـي اتخاذ الإجراءات اللازمـة وتسـببت فـي أضـرار مناخيـة، فقـد تُلـزم قانونيـاً بمـا يلـي:

- وقف الأنشطة الضارة،
- تقديم ضمانات بعدم التكرار،
- دفع تعويضات أو إعادة تأهيل النظم البيئية المتضررة.

ويعزّز هذا التطور الحملات المطالِبة بتمويل "الخسائر والنُضرار"، ويوفر مسارات قانونية للراغبين في الحصول على تعويضات عن الأضرار المرتبطة بالمناخ.

## 6-6 تعزيز مبادئ القانون الدولي

عزَّز الرأي الاستشاري عدة مبادئ أساسية في القانون الدولي:

- أصبح مبدأ "عدم الإضرار" ينطبق بوضوح على الغلاف الجوي العالمي ونظام المناخ.
- حماية المناخ باتت تُعترف بها كمصلحة مشتركة للبشرية جمعاء، مع التزامات (إرغا أومنس)
   واجبة تجاه المجتمع الدولي بأسره.
  - العدالة بين الأجيال: تمتد هذه الالتزامات إلى الأجيال القادمة.
  - القوة القانونية للأدلة العلمية: أصبح حدّ 1.5 درجة مئوية معيارًا قانونيًا لتقييم أداء الدول.
- حماية صفة الدولة: أكدت المحكمة أن الدول الجزرية الصغيرة المهددة بارتفاع مستوى
   البحار تحتفظ بشخصيتها القانونية الدولية حتى لو غمرتها المياه بالكامل.

## **6-7 السياق الأوسع والزخم المتزايد**

يبني الرأي الاستشاري لمحكمة العدل الدولية على توجّه عالمي أوسع:

- فـي عام 2024، أوضحت المحكمة الدولية لقانون البحار أن على الدول حماية البيئة البحرية من آثار التغير المناخي.<sup>10</sup>
- اعترف ت المحكمة الأمريكية لحقوق الإنسان بالمناخ السليم كحق من حقوق الإنسان،
   واعتبرت واجب منع الضرر المناخي غير القابل للإصلاح قاعدة آمرة (jus cogens) في
   القانون الدولي.<sup>11</sup>
  - اعترفت الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام 2022 بالحق في بيئة صحية. 12 معًا، تعزز هذه القرارات موقف المجتمع المدني في جميع أنحاء العالم.

#### 8-6 دعوة للعمل

يوفّر هـذا الرأي الاستشاري إطارًا قانونيًا عالميًا للنشطاء والمنظمات غير الحكومية والمجتمعات الأكثر عرضة لتأثيرات التغير المناخي للمطالبة باتخاذ إجراءات عاجلة:

- استخدام النتائج القانونية للضغط من أجل سن قوانين وسياسات وطنية أقوى بشأن المناخ.
- الطعـن فـــي المشــاريع الجديــدة للوقــود الأحفــوري اســتنادًا إلـــى كونهــا تنتهــك الالتزامــات
  الدوليــة.
- الاستناد إلى حقوق الإنسان لمحاسبة صانعي القرار على استجاباتهم غير الكافية للتغير المناخى.
- التعاون على المستوى الدولي: نظرًا لأن هذه الالتزامات ذات طبيعة "إرغا أومنيس"،
   يمكن لأي دولية، أو تحالف من الدول، المطالبة بالتزام الآخرين بها.

وكما قال وزير المناخ في فانواتو، رالف ريجينفانو، فإن هذا الرأي يُشكّل "لحظة تاريخية من أجل العدالة المناخية". فهو يحوّل النداءات الأخلاقية إلى حجج قانونية يمكن أن تشكّل السياسات، وتوجّه المفاوضات، وتدعم الإجراءات القضائية في جميع أنحاء العالم.

- التقاضي الاستراتيجي: استخدام هـذا الـرأي كمرجعيـة لرفـع دعـاوى أمـام
   المحاكـم الوطنيـة أو الإقليميـة أو الدوليـة ضــد السياسـات المناخيـة غيــر
   الكافيـة والمشــاريع الضــارة فـــى مجــال الوقــود الأحفــورى.
- أداة للمناصرة: بناء حملات المناصرة على أساس أن العمل المناخي واجب قانوني والتزام بحقوق الإنسان وقضية تعويضات، مما يجعل المطالب أكثر قوة وتأثيرًا أمام الحكومات والجهات المانحة.

# الهوامش

- 1. ICJ, Obligations of States in Respect of Climate Change, Advisory Opinion, 23 July 2025, para. 73.
- 2. Ibid., para. 444 448.
- 3. Ibid., para. 393.
- أي الخاص يقيد العام: مبدأ قانوني يعني أنه عندما تنطبق (Lex specialis) المبدأ الخاص مجموعتان من القواعد الأكثر تحديداً مجموعتان من القواعد الأكثر تحديداً على القواعد العامة. وقد جادلت بعض الدول بأن معاهدات المناخ (بوصفها قواعد خاصة) على القواعد الدولية رفضت هذا يجب أن تحل محل الالتزامات الدولية الأوسع، إلا أن محكمة العدل الدولية رفضت هذا الدعاء
- 5. ICJ, Obligations of States in Respect of Climate Change (2025), para. 336.
- 6. Ibid., paras. 256-257.
- 7. Ibid., para. 295 298.
- 8. ICJ, Obligations of States in Respect of Climate Change, Advisory Opinion, 23 July 2025, paras. 447–450.
- مصطلح لاتيني يعني "مستحق للجميع". وفي القانون :(Erga Omnes) إرغا أومنس .9 الدولي يشير إلى الالتزامات التي تقع على عاتق كل دولة تجاه المجتمع الدولي بأسره، مما يعني أن أي دولة، وليس فقط الدولة المتضررة مباشرة، يمكنها محاسبة دولة أخرى على إخفاقها في الوفاء بهذه الالتزامات.
- International Tribunal for the Law of the Sea (ITLOS), Advisory Opinion on the request submitted by the Commission of Small Island States on Climate Change and International Law (Request for an Advisory Opinion submitted to the Tribunal), Case No. 31, 21 May 2024.
- 11. Inter-American Court of Human Rights (IACtHR), Advisory Opinion OC-23/17 on the Environment and Human Rights (State obligations in relation to the environment in the framework of the protection and guarantee of the rights to life and to personal integrity – interpretation and scope of Articles 4(1) and 5(1) of the American Convention on Human Rights), 15 November 2017.
- 12. United Nations General Assembly, The human right to a clean, healthy and sustainable environment, A/RES/76/300, 28 July 2022.

# العمل المناخي

## لم يعد خيارًا طوعيًا

## بل أصبح واجبًا قانونيًا.

في 23 تموز/يوليو 2025، أصدرت محكمة العدل الدولية رأيًا استشاريًا تاريخيًا حول "التزامات الدول فيما يتعلق بتغير المناخ". جاء هذا الرأي بطلب من الجمعية العامة للأمم المتحدة وبدفع من حملة عالمية قادتها فانواتو، ويمثل نقطة تحوّل حاسمة: "العمل المناخي لم يعد خيارًا طوعيًا، بل أصبح واجبًا قانونيًا." أكدت المحكمة بالإجماع أن الدول تتحمل التزامات قانونية ملزمة بموجب القانون الدولي لحماية النظام المناخي العالمي، محدِّرة من أن التقاعس عن العمل أو اتخاذ سياسات تزيد الأزمة (مثل التوسع في إنتاج الوقود الأحفوري) يمكن أن يشكل أفعالًا غير مشروعة دوليًا، بما يستتبع ذلك من وقف الأضرار، وضمانات بعدم التكرار، وتعويضات.

